

Iglesia Católica

Nuestra Señora de los Dolores

3700 Thomas Street
Memphis, Tennessee 38127-5259
(901) 353-1530

Pastor: Padre Bryan P. Timby
Misa en Español los Domingos a las 5:00 pm

Adoración Eucarística cada Primer Viernes, 9 am-12 pm

Benedicción cada Primer Viernes, 12 pm

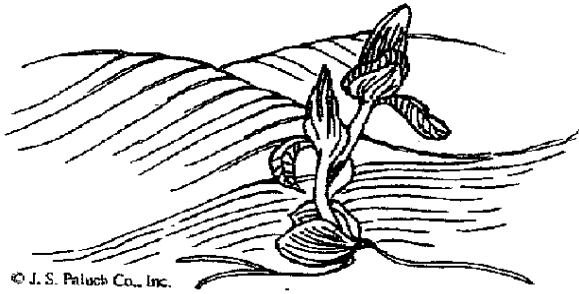
Clases de Preparación Bautismal para los Padres, el Segundo jueves de cada mes a las 7 p.m.

Quinceañeras: Notifique por favor la oficina de la parroquia UN AÑO antes de que su hija celebra su décimo quinto cumpleaños para asegurar que ella recibió la instrucción apropiada.



© J. S. Paluch Co., Inc.

Decimosexto Domingo del Tiempo Ordinario
19º de julio de 2009



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Viene un tiempo, dice el Señor,
en que haré surgir un renuevo
en el tronco de David.**

— *Jeremías 23:5a*

Decimosexto Domingo del Tiempo Ordinario

DESCANSA EN EL SEÑOR

Durante varias semanas hemos escuchado lecturas que relatan la difícil tarea de los profetas y discípulos. En el Evangelio de hoy, el Señor Jesús escucha lo que le cuentan los discípulos enviados “de dos en dos” a servir a la gente. Jesús, comprendiendo que están fatigados, les dice: “Vengan conmigo a un lugar solitario, para que descansen un poco” (Marcos 6:31). Quizás esto también es lo que el Señor les dice a sus discípulos del año 2009. Debemos hacer un alto en nuestro camino de discípulos y simplemente descansar en el Señor. La misa del domingo brinda muchas oportunidades para la reflexión, en especial durante los períodos de silencio luego de las lecturas. ¿Por qué no dedicar algo de tiempo hoy a permitir que la palabra salvadora del Señor penetre tu corazón en esos silencios? Pídele al Señor que te renueve en cuerpo, mente y espíritu para que puedas continuar con la ardua tarea de ser un buen discípulo. © Copyright, J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Después de castigar a los pastores que engañaron al pueblo, el Señor reunirá el resto del rebaño y asignará nuevos pastores. (Jeremías 23:1-6).

Salmo — El Señor es mi pastor, nada me falta (Salmo 23 [22]).

Segunda lectura — En Cristo, tanto los judíos como los no judíos tienen acceso a un sólo Espíritu al Padre (Efesios 2:13-18).

Evangelio — Cansados, Jesús y los apóstoles tratan de irse hacia un lugar retirado para descansar. Pero la gente, como ovejas sin pastor, los sigue (Marcos 6:30-34).

Ordenación al Sacerdocio — En preparación de la Ordenación al sacerdocio de Enrique Granados y Miguel Angel Espadas, se está organizando un coro a nivel diocesano. Aquellas personas que gusten incorporarse para la celebración de este evento, favor de llamar a Lynn Dunlap al 725-2703 o Lupe Balderas, 722-4759 antes del Viernes 24 de Julio para preparar material de música para usted. Los ensayos serán los Martes 28 de Julio y el 4 de Agosto de 7:00 a 9:00 pm en el salón Marian de la Catedral, 1695 Central Ave. La ordenación es el Sábado 8 de Agosto a las 11:00 am.



Sábado, 18° de julio, 4:00 p.m.

Pro Populo +

Domingo, 19° de julio, 8:00 am

Lee Gonzales +

Domingo, 19° de julio, 10:30 am

Steve Mack +

Domingo, 19° de julio, 5:00 pm

Glen Wooldridge +

Lunes, 20° de julio, 8:15 am

Charlena Lobianco +

Martes, 21° de julio, 8:15 am

Margie Howard +

Miércoles, 22° de julio, 6:30 pm

Nanette Quinn +

Jueves, 23° de julio, 8:15 am

Servicio Comunión

Viernes, 24° de julio, 8:15 am

Servicio Comunión

Sábado, 25° de julio, 4:00 pm

Veretta Monrow +

Domingo, 26° de julio, 8:00 am

Pro Populo

Domingo, 26° de julio, 10:30 am

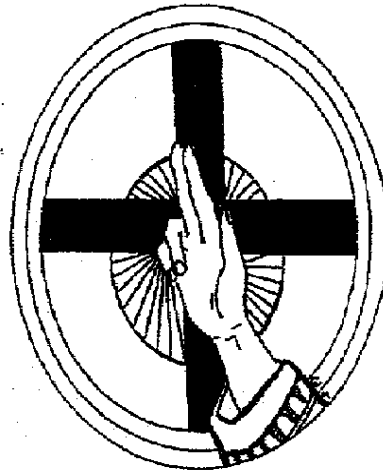
Ramiro Pineda +

Domingo, 26° de julio, 5:00 pm

Urban Wooldridge +

Recordar a los muertos ofreciendo la masa para ellos es una cosa honorable a hacer. Llame la oficina para tener una masa dicha para su amó unos.

Cristo es



nuestra Paz

© I. S. Paluch Co., Inc.

Ruego para el Enfermo

En el hospital: Rachel Beaty (Methodist Norte)

 Barbara Allard, Grace Aspinall, Dewey Aureli,
 Theresa Baker, June Bennis, Rebecca Bethune,
 Julius (Sonny) Black, Kay Bolgeo, Crissy Brigance,
 Carole Brunner, Fred Brunner, Robert Butler, John
 Calipari, Keith Carpenter, Trudi Collier, Abrahan
 Delado, DePriest Family, James Essary, Tony
 Drewitz, Margaret Dries, Elena Everroad, Rena
 Frazier, John Paul Fields, Carolyn Fracchia, Alice
 Fricks, Sue Guinn, Linda Gonzales, Theresa
 Greco, Eileen Haklitch, Amanda Hall, Bootsie
 Hammett, Peggy Hooten, Lynn Hupp, Michael
 Jackson, Margaret Jones, Earline Johnson, George
 Klein, Robert Kuehner, Butsy Lanigan, Mildred
 Lewis, Henry Littleton, Erika Lopez, Robert Lutts,
 Jerry Lynn, Louise Macdonald, Shirley Mayo,
 Thomas Miller, Bill Nutt, Eudora Mays, Sandra
 O'Daniel, Brinda Paravicini, Jackie Perfetti, Tony
 Oliviera, Elaine Perry, Waldyr Poilis, Dr. Cheryl
 Pearson, Kenneth Rainey, Louisa Reilly, Carolyn
 Roberts, Jorge Roque, James & Maureen Spain,
 Steve Stromberg, Brooklyn Swann, Fr. Bryan
 Timby, Keith Trenham, Carolyn Walsh, Lewis
 Wilkinson, Mary Wilson, and Angie Wright, Shorty
 Zsidi.

© I. S. Paluch Co., Inc.



*Redimidos
 por
 Cristo*

TRADICIONES DE NUESTRA FE

El evangelista Mateo (14:21) recuenta que cuando Jesús multiplicó los panes, dio de comer a "unos cinco mil hombres, sin contar las mujeres y los niños". Este pequeño detalle lo tiene sólo él. Mateo escribió su Evangelio para los cristianos de origen judío, por lo cual contiene muchos detalles que solamente reconocen aquellas personas de origen judío. Por ejemplo, el detalle acerca del número y la clasificación de personas que comieron del pan multiplicado. En aquella época, la religión judía sólo permitía la participación del varón. Las mujeres y los niños no contaban para el culto, ni en la toma de decisiones en la casa. Por lo tanto, al subrayar la presencia de las mujeres y los niños, Mateo indica que en la Iglesia o comunidad cristiana, las mujeres y los niños participan activamente. También ellos comen y reciben de la bondad de Jesús. Esto engrandece la maravilla del milagro, porque el número de personas que comieron se multiplica. Pero más importante aún, subraya la apertura de la comunidad nueva, instaurada por Jesús, la Iglesia, donde ni mujeres ni niños deben ser relegados.

~ Fray Gilberto-Giz, OFM, © Copyright, J.S. Paluch Co.



SANTIAGO

© J. S. Paluch Co., Inc.

LOS SANTOS Y OTRAS OBSERVANCIAS

Domingo:	Decimosexto Domingo del Tiempo Ordinario
Lunes:	San Apolinario
Martes:	San Lorenzo de Brindis
Miércoles:	Santa Maria Magdalena
Jueves: S	anta Brigida de Suecia
Viernes:	San Sharbel Makhluf
Sábado:	Santiago

Collections

12° de julio de 2009

Inglés Misas (3):

(ofertorio) \$ 3,933.15

(deuda reducción) \$ 280.00

Misa en Español:

(ofertorio) \$ 114.36

(deuda reducción) \$ 37.50



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Esta Semana
en Nuestra Señora de Dolores**

Domingo, 19° de julio

Misa – 8:00 am, iglesia

Misa – 10:30 am, iglesia

Misa (Español) – 5:00 pm, iglesia

Lunes, 20° de julio

Misa – 8:15 am, iglesia

Martes, 21° de julio

Misa – 8:15 am, iglesia

Miércoles, 22° de julio

Misa – 6:30 am, iglesia

Legio Maria – 4:30 pm, Sala de Lucius

Jueves, 23° de julio

Servicio Comunión – 8:15 am, iglesia

SVDP – 7:00 pm, Sala de Krug

Viernes, 24° de julio

Servicio comunión – 8:15 am, iglesia

Sábado, 25° de julio

Servidores del Altar – 10:00 am, iglesia

Confesións – 3:00 pm, iglesia

Misa – 4:00 pm, iglesia

Domingo, 26° de julio

Misa – 8:00 am, iglesia

Misa – 10:30 am, iglesia

Misa (Español) – 5:00 pm, iglesia

FELIGRESES EN CLÍNICAS DE REPOSO:

Carolyn Fracchia
St. Peter Villa, 331-A
141 North McLean
Memphis, TN 38104

Jackie Perfetti
San Francisco Clínica de Reposo, 309
5959 Park Avenue
Memphis, TN 38119

Ginger Shemwell
Luther Tower - Senior Apartments
274 S. Highland, #106
Memphis, TN 38111

Helene Weiss
San Francisco Clínica de Reposo
5959 Park Avenue
Memphis, TN 38119

Uno de los trabajos corporales de la misericordia es visitar al enfermo. Pare por favor adentro para visitar a estos feligreses cuando usted está en la vecindad. Si usted no puede visitarlos, envíe una tarjeta. Enseñe a sus niños a cuidar para el enfermo incluyéndolos en sus actividades para el enfermo.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Ex 14:5-18; Mt 12:38-42
Martes: Ex 14:21 — 15:1;
Mt 12:46-50
Miércoles: Ex 16:1-5, 9-15;
Jn 20:1-2, 11-18
Jueves: Ex 19:1-2, 9-11, 16-20b;
Mt 13:10-17
Viernes: Ex 20:1-17; Mt 13:18-23
Sábado: 2 Cor 4:7-15; Mt 20:20-28
Domingo: 2 Re 4:42-44; Sal 145 (144);
Ef 4:1-6; Jn 6:1-15

La Cocina del Padre abrirá en agosto con mermeladas, pepinillos y salsas preparadas en la rectoría de los frutos de la cosecha de este año. Nuevo este año: mermelada de cerezas azules, tres tipos de salsas con chiles picantes, y kosher dill. Ayude a apoyar nuestra escuela parroquial comprando sus favoritos. Todo lo recaudado irá a las becas para familias en necesidad a través del Fondo de Becas Thomas and Bessie Murray.



Entrenamiento a los Servidores del Altar – Aquellos quienes estarán recibiendo su Primera Comunión están invitados y exhortados a servir al Señor en Su Altar y durante la Misa y otras celebraciones litúrgicas. Las tres sesiones básicas de entrenamiento serán efectuadas durante los sábados, (25 de julio) a 10:00 a.m. Luego de esto, el entrenamiento individualizado, los miércoles en las tardes durante el mes de agosto, de 6:00 p.m. a 7:00 p.m.

Favor de llamar a la Oficina Parroquial para anotarse.

VIRTUS en Español – La Oficina de Recursos Humanos, en conjunción con la Oficina de Minsiterio Hispano, informa que habrá una sesión para entrenar a los que necesiten el *Virtus*, requisito diocesano para aquellos que trabajan con menores. Tal entrenamiento se llevará a cabo en la iglesia de San Miguel El día 17 de Julio de 4 a 7 p.m. Si usted necesita tal entrenamiento, hable con su párroco o director ministerial para hacer su inscripción. Par más información llame a Connie Razura, directora de educación religiosa de San Miguel, al (901) 546- 9242. Gracias por su participación.



Clases de Preparación Bautismal para los Padres – Las clases para los padres que quieran bautizar a sus niños serán el Segundo jueves de cada mes a las 7:00 p.m. en el Salón Krug. Estas clases son requeridas para padres y padrinos. Reservaciones son requeridas para tener listo suficiente material de estudio. Llamar a Carolina Roque al 832-8581 para hacer la reservación. Según las Pautas Diocesanas, deben registrarse padres que piden el Bautismo para sus niños en la parroquia y asistiendo a la Misa semanal para seis prior de los meses al bautismo. *Todos los padrinos o deben estar viviendo según todos los requisitos de la Iglesia de matrimonio o la sola vida y Misa semanal asistiendo en su parroquia de la casa antes de que ellos puedan aprobarse para ser los padrinos.* El Las clases se deben terminar por lo menos un mes apuesta del que la fecha deseada del bautismo un tener en cuenta la terminaciones de la todo el papeleo que mar requerido por la iglesia. *Debido a circunstancias familiares no habrá clases hasta Septiembre.*



Fallecimientos – Favor de pedir por el Reposo del Alma de Jarrett Dossier, verno de Bob Bustos, quien recientemente murió en St. Mary's, GA. Descanso Eterno concédele Señor, y que brille para él la luz perpetua.

Inspiraciones para la Semana:

Lunes – Quien es tu Padre?

Martes – Oración es pedir lluvia. Fe es llevar la sombrilla.

Miércoles – Aguante su lengua, pero no sus oraciones.

Jueves – El salario del pecado es la muerte – arrepíentase antes del día de pago.

Viernes – Dios responde a las oraciones, no a los consejos.

Sábado/Domingo – Las palabras bondadosas son siempre el tipo correcto.



Nueva Llegada! – Felicitaciones a Miguel y Carolina Roque por el nacimiento de su nuevo hijo, Amaury Jassiel, que pesó 7 libras, 9 onzas el 2 de Julio de 2009.

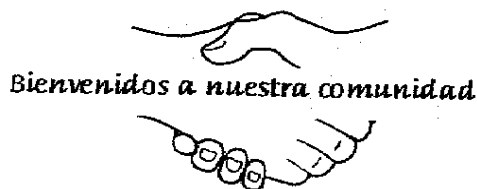
Felicitaciones a Samantha Reyes quien celebra su Quinceañera este fin de semana a las 5:00 p.m. durante la Liturgia de Español.

Educación Adulta para aquellos quienes enseñan en las Escuelas Católicas o en Programas de Educación Religiosa:

– 1) **Enseñando el Catolicismo como una Manera de Vivir** con la Hermana Cathy Galaskiewicz, OP, 8 de agosto de 9:30-3:15 pm (5 horas), Nuestra Señora de los Dolores, 3700 Thomas St, Memphis, Registrarse al: 901-373-1222, Marybeth.bolton@cc.cdom.org. Traer almuerzo. 2) **Enseñando la Oración Católica** con la Hermana Cathy Galaskiewicz, OP, el sábado 15 de agosto de 9:30-3:15 pm (5 horas), Nuestra Señora de los Dolores, 3700 Thomas St, Memphis, Registrarse al: 901-373-1222, Marybeth.bolton@cc.cdom.org. Traer Biblia y almuerzo. AMBOS cursos son ofrecidos LIBRE DE COSTO.

Entrenamiento VIRTUS en Español— La Oficina de Recursos Humanos en conjunto con la Oficina de Ministerio Hispano efectuará una sesión de entrenamiento *Virtus* en Español en la Iglesia San Miguel. Este tomará lugar el 17 de Julio de 2009, 4 a 7 pm. Esperamos ser puntales en estos asuntos. Para más información comuníquese con Connie Razura al (901) 546-9242, DRE de San Miguel.

Preparación para Quinceañeras – Las clases para aquellos preparándose para una Quinceañera sera efectuada en la Iglesia Católica del Sagrado Corazón (Jefferson Ave. en Cleveland) los domingos en las mañanas del 2, 9, 16, 23, 30 de agosto. Asistencia es requerida en todas las cinco clases. Se requiere pre-registración y puede ser hecha llamando a la Oficina de la Iglesia del Sagrado Corazón (901) 726-1891 ó 722-4759. Todos los candidates DEBEN haber recibido el Sacramento de la Confirmación.



Bienvenidos a nuestra comunidad

Nuevos Miembros en Nuestra Parroquia – Favor de darle la bienvenida a las siguientes personas quienes se han registrado como miembros de Nuestra Señora de los Dolores:

Alvaro & Maricela Zermeno
3416 Vagabond
Memphis, TN 38127
358-9501

Eduardo & Linda Marie Andrade
872 Carrollton
Memphis, TN 38127
353-8103

Angel & Anaveli Miranda
3895 Mizner Lane
Memphis, TN 38127
650-0003

Cambio en el Horario de la Misa para el 22 de Julio – Debido a que el Padre Timby sale hacia Eureka Springs el miércoles, 22 de julio, la Misa diaria en ese día sera a las 6:30 a.m. No habrá Misa o Servicio de Comuñión esa tarde porque la Misa ya había sido celebrada para ese día.



Felicitaciones a Juliana Francisco Luis, Janet Francisco Luis y Alfonso Francisco Luis, los niños de Gustavo Francisco Perez y Maria de Jesús Francisco, quienes fueron bautizados el sábado, 11 de Julio.

Rollo de Ravioli– Se necesitan todas las manos para el próximo rollo de ravioli programado para el 31 de Julio y 1ro de agosto. Estaremos preparando ravioli para Eaglefest, lo cual es una actividad mayor de recaudación de fondos para la escuela parroquial. Llame a sus amigos! Capture a sus enemigos! Ocupe a sus niños! Necesitamos su ayuda!!!



Santa Matrimonio

Felicitaciones a Oliverio Bolañas y Flora Espinosa Mata quienes fueron unidos con Cristo en el Santo Sacramento del Matrimonio en OLS este fin de semana.



What the Word tells us POR CARMEN AGUIÑAGO

Qué nos dice la Palabra

By CARMEN AGUIÑAGO

Enfrentarse al rechazo

Después de Tesalónica, Pablo estaba en Atenas esperando a que llegaran sus compañeros Silas y Timoteo. Allí vio los muchos templos y dioses paganos de la ciudad. Existían los grandes templos de Zeus y la diosa Atenas, pero también innumerables templos pequeños dedicados a divinidades menores.

En esos tiempos, se discutía en la plaza pública de cualquier tema filosófico y político, así que Pablo comienza a conversar en esa ágora. Algunos filósofos venían a discutir con él. Entre ellos estaban los epicúreos, que sostenían que la medida de la verdad es el placer y los estoicos, que sostenían que hay que mantener un orden en el universo, y que hay que aceptar la realidad sin luchar por cambiarla.

Desde su fe en Cristo Pablo se enfrenta a las dos escuelas de pensamiento y acarrea sobre sí toda una serie de burlas. Le llaman "cotorra", o persona que habla sin saber qué dice. Los griegos no entienden lo que dice, y piensan que está hablando de varios dioses, al hablar de la resurrección, palabra que no entendían por su verdadero significado. Con el fin de burlarse de él, los griegos llevan a Pablo al Areópago. Pablo les habla del dios a quien no conocen, del único Dios y ser supremo. Iba casi todo bien, ya que la audiencia estaba escuchando con atención y respeto, hasta que Pablo llegó a un punto de discurso en el que comenzó a hablar del juicio y la resurrección de los muertos. La filosofía griega no aceptaba la inmortalidad del espíritu, y tenía un profundo desprecio por el cuerpo. Cuando hablaba de cómo Dios se refiere solamente a la inmortalidad del alma. No podían aceptar la idea de la resurrección. Así que empezaron a burlarse de Pablo. A pesar de todo, algunos creyeron.

Pablo era una persona culta e inteligente. Posiblemente sabía que iba a encontrar burla y rechazo. Nos podríamos preguntar por qué se avino a acudir al Areópago. Es probable que encontremos la respuesta en una profunda libertad de Pablo que le impulsó a "hacerse todo para todos con fin de ganar a alguno para Cristo" o su convicción de que, lo que es locura para el mundo es la sabiduría de Dios, la sabiduría de la cruz que salva.

Para la reflexión

¿Cómo reacciono cuando me encuentro con incompreensión o burlas por mi fe y mis convicciones? ¿Trato de escapar de situaciones en las que sé que tendría que enfrentarme a desacuerdos o juicios negativos sobre mí? ¿De qué maneras, como Pablo, me puedo hacer todo para todos? ¿En qué formas puedo acercarme a otros y servir aunque no tenga recompensa? ☞

Facing rejection

After Thessaonica, while Paul was in Athens waiting for his companions Silas and Timothy, he noticed the city's many pagan temples and gods. There existed grand temples dedicated to Zeus and to the goddess Athena, and numerous smaller one that were devoted to lesser divinities.

At the time, any philosophical and political topics were discussed in the plazas, so Paul begins speaking in these public squares. Several philosophers would come to debate him, among them the Epicureans, who maintained that the measurement of truth is in pleasure and the Stoics who believed order must be sustained in the universe and should be accepted as a reality without struggling to change it.

From his faith in Christ, Paul is confronted with two schools of thought and brings upon himself all types of ridicule. They call him a "parrot" or a person who speaks without knowing what he says. The Greeks don't understand what he says and think he is talking about various gods when he speaks of resurrection, a word whose true meaning they did not comprehend. With the goal of making fun of him, the Greeks take Paul before the Areopagus, the city council. Paul speaks to them about the god they do not know, the only God and Supreme Being. Everything was

going fine with the audience listening attentively and respectfully until Paul came to the point in his speech where he begins speaking of the judgment and the resurrection of the body. The Greeks could not accept immortality and held a profound contempt for the body. When he spoke of immortality, he was referring only to the immortality of the soul. But they could not accept the idea of the resurrection, so they began making fun of Paul. In spite of this, there were some who believed.

Paul was a learned and intelligent person, and was probably aware that he was going to face ridicule and rejection. We could ask ourselves then, why did he go to the Areopagus. It is probable that we may find the answer in Paul's profound freedom, which motivated him to "do everything possible with the goal of winning some people for Christ" or his conviction that what seemed crazy to the world was God's wisdom, the wisdom of a cross that saves.

For reflection

How do I react when faced with a lack of understanding or ridiculed for my faith and convictions? Do I escape situations I know will bring disagreements and negative judgments? In what ways, like Paul, can I be everything for everyone? In what way can I get closer to others and serve them even if I don't receive any rewards? ☞

